

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046
ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023



Auto Service

Seite: 1 von 7

Fahrzeughersteller / Manufacturer : CITROEN, FIAT, PEUGEOT**Raddaten / Wheel dates:**

Radgröße nach Norm : 6 J X 16 H2

/ Wheel size according to standard :

Einpreßtiefe (mm) : 68

/ Off set(mm) :

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 130/5

/ Hole circle (mm)/number of holes :

Zentrierart : Mittenzentrierung

/ centering type : centering fixed

Technische Daten, Kurzform / Technical dates, short form

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch in mm	Zentrierring- werkstoff	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll- umf. in mm	gültig ab Fertig- datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
version	Version name		Centering hole	Centering material	Permis- sible wheel Load	Permiss- ible rolling Circumf- erence (mm)	Valid from
	Wheel identification	Centering identification	(mm)		(kg)		Produ- ction date
R1-1910.MWRO	R1-1910	ohne without	78		1280	2269	37/16

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : CITROEN

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M16x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 180 Nm

Mounting parts : conical collar bolt M16x1,5, tapered thread 60 Grad

Tightening torque for fixing parts : 180 Nm

 Verkaufsbezeichnung: **CITROEN JUMPER**
 commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
Y	e3*2001/116*0234*..	88 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; long wheel base; 744; 1); 2); 33)
Y	e3*2001/116*0234*..	88 - 130	215/75R16C 225/75R16C		744; 1); 2); 33)
Y	e3*2001/116*0234*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; from e3*2001/116*0234*12; 1); 2); 33)
230	G712	63 - 94	205/75R16 215/75R16		744; 1); 2); 33)
230L	G713	63 - 94	205/75R16 215/75R16		744; 1); 2); 33)
244	K908	74 - 94	205/75R16 215/75R16		744; 1); 2); 33)
244 L	K909	74 - 94	205/75R16 215/75R16		744; 1); 2); 33)

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023



Auto Service

Seite: 2 von 7

Verkaufsbezeichnung: **CITROEN JUMPER**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
244 M	L114	81	205/75R16C		744; 1); 2); 33)
			215/75R16C		
244 M	L114	71 - 81	205/75R16C		744; 1); 2); 33)
			215/75R16C		
250	L774	88 - 116	215/75R16-99		744; 1); 2); 33)
			225/75R16		
250D	L939	88 - 116	215/75R16C		*); pickup truck (series); 744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
250L	L773	88 - 116	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		

Verkaufsbezeichnung: **CITROEN JUMPER CABINE APPROFONDIE**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
YD	e2*2007/46*0256*..	96 - 110	215/75R16C		*); from e2*2007/46*0256*04; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			225/75R16C M+S		
YD	e2*2007/46*0256*..	96 - 110	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			225/75R16C M+S		

Verkaufsbezeichnung: **CITROEN JUMPER, RELAY**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
Y	e3*2007/46*0046*..	96 - 130	215/75R16		*); from e3*2007/46*0046*10; 1); 2); 33)
			225/75R16		
Y	e3*2007/46*0046*..	96 - 130	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			225/75R16C M+S		
Y	e3*2007/46*0051*..	96 - 130	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			225/75R16C M+S		
Y	e3*2007/46*0051*..	96 - 130	215/75R16C		*); from e3*2007/46*0051*08; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			225/75R16C M+S		

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023



Auto Service

Seite: 3 von 7

Verkaufsbezeichnung: **e.Jumper, e.Relay**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
W	e24*2007/46*0593*..	90	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			225/75R16C		
			M+S		

Fahrzeughersteller / Manufacturer : CITROEN, FIAT, PEUGEOT

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : FIAT

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M16x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 180 Nm

Mounting parts : conical collar bolt M16x1,5, tapered thread 60 Grad

Tightening torque for fixing parts : 180 Nm

Verkaufsbezeichnung: **FIAT DUCATO**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
230	G687	62 - 94	205/75R16		*); van; Front wheel drive; 744; 1); 2); 33)
			215/75R16		
230 M	K861	80	205/75R16		744; 1); 2); 33)
			215/75R16		
230 M	K861	70 - 80	205/75R16		744; 1); 2); 33)
			215/75R16		
230L	G688	62 - 94	205/75R16		*); only for FZ with ZGG=3500 kg; 744; 1); 2); 33)
			215/75R16		
244 L	K917	81 - 107	205/75R16		744; 1); 2); 33)
			215/75R16		
250	e3*2001/116*0232*..	88 - 130	215/75R16C		*); from e3*2001/116*0232*16; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
250	e3*2001/116*0232*..	96 - 130	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
250	e3*2001/116*0232*..	58	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		
			M+S		
250	e3*2007/46*0044*..	58	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			215/75R16C		
			M+S		
250	e3*2007/46*0044*..	96 - 130	215/75R16C		744; 1); 2); 33)
			225/75R16C		

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046
ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023



Auto Service

Seite: 4 von 7

Verkaufsbezeichnung: **FIAT DUCATO***commercial type:*

Fahrzeugtyp <i>Vehicle type</i>	Betriebserlaubnis <i>Approval</i>	kW <i>k W</i>	Reifen <i>Tires</i>	Auflagen zu Reifen <i>Restrictions of tires</i>	Auflagen <i>Restrictions</i>
250	e3*2007/46*0044*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		744; 1); 2); 33)
250	e3*2007/46*0044*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; from e3*2007/46*0044*13; long wheel base; 1); 2); 33)
250	e3*2007/46*0049*..	58	215/75R16C 225/75R16C 225/75R16C M+S		744; 1); 2); 33)
250	e3*2007/46*0049*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		744; 1); 2); 33)
250	e3*2007/46*0049*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		744; 1); 2); 33)
250	e3*2007/46*0049*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; from e3*2007/46*0049*10; long wheel base; 1); 2); 33)
250	L778	88 - 116	225/75R16		744; 1); 2); 33)
250L	L779	88 - 116	215/75R16C 225/75R16C		744; 1); 2); 33)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : CITROEN, FIAT, PEUGEOT

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : PEUGEOT

Befestigungsteile : Kegelbundsrauben M16x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 180 Nm

Mounting parts : conical collar bolt M16x1,5, tapered thread 60 Grad

Tightening torque for fixing parts : 180 Nm

Verkaufsbezeichnung: **BOXER***commercial type:*

Fahrzeugtyp <i>Vehicle type</i>	Betriebserlaubnis <i>Approval</i>	kW <i>k W</i>	Reifen <i>Tires</i>	Auflagen zu Reifen <i>Restrictions of tires</i>	Auflagen <i>Restrictions</i>
H	e2*2007/46*0735*..	103 - 121	215/75R16C 225/75R16C 225/75R16C M+S		744; 77E; 1); 2); 33)
Y	e3*2007/46*0045*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; long wheel base; 744; 1); 2); 33)

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023



Auto Service

Seite: 5 von 7

Verkaufsbezeichnung: **BOXER**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
Y	e3*2007/46*0045*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; from e3*2007/46*0045* 10; 1); 2); 33)
Y	e3*2007/46*0045*..	88 - 121 103 - 121	215/75R16C 225/75R16C 225/75R16C M+S		744; 1); 2); 33)
Y	e3*2007/46*0050*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; long wheel base; 744; 1); 2); 33)
Y	e3*2007/46*0050*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; long wheel base; 744; 1); 2); 33)
Y	e3*2007/46*0050*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; from e3*2007/46*0050*08; 1); 2); 33)
250D	L936	88 - 116	215/75R16C 225/75R16C		*) ; pickup truck (series); 744; 1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **e.Boxer, MOVANO e opt. MOVANOe**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
Y	e24*2007/46*0592*..	90	215/75R16 225/75R16 225/75R16 M+S		744; 1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **MOVANO**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
H	e2*2007/46*0735*..	103 - 121	215/75R16C 225/75R16C 225/75R16C M+S		744; 1); 2); 33)
Y	e3*2007/46*0045*..	103 - 121	215/75R16C 225/75R16C 225/75R16C M+S		744; 77E; 1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **PEUGEOT BOXER**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
Y	e3*2001/116*0233*..	88 - 130	215/75R16C 225/75R16C 225/75R16C M+S		*) ; Front wheel drive; 744; 1); 2); 33)

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046
ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023



Auto Service

Seite: 6 von 7

Verkaufsbezeichnung: **PEUGEOT BOXER***commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	k W	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
Y	e3*2001/116*0233*..	88 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; not short wheel base; 744; 1); 2); 33)
Y	e3*2001/116*0233*..	96 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; from e3*2001/116*0233*12; 1); 2); 33)
Y	e3*2001/116*0233*..	74 - 130	215/75R16C 225/75R16C		*) ; not short wheel base; 744; 1); 2); 33)
230L	G717	63 - 94	205/75R16 215/75R16		744; 1); 2); 33)
244 L	K912	74 - 107	205/75R16 215/75R16		744; 1); 2); 33)
244 M	L113	71 - 81	205/75R16C 215/75R16C		744; 1); 2); 33)
250	L771	88 - 116	215/75R16 225/75R16		744; 1); 2); 33)
250L	L772	88 - 116	215/75R16C 225/75R16C		744; 1); 2); 33)

*) Die unter "Auflagen" angeführten Bemerkungen sind einzuhalten. Ist zusätzlich auch die Verkaufs- oder Handelsbezeichnung für ein oder mehrere Fahrzeugmodelle unter "Auflagen" angeführt, so sind nur diese Fahrzeugmodelle zulässig. Alle anderen Fahrzeuge zu diesem Verwendungsbereich sind davon nicht betroffen.

*) *The remarks under the listed restrictions/conditions are to be kept. If additional trademarks or sale- names are listed, so there are only this vehicles permissible. All other vehicles to this one application are not concerned.*

Hinweise / Restrictions

- 744) Das Anzugsmoment der Befestigungsteile der Räder ist der Betriebsanleitung des Fahrzeuges zu entnehmen.

The tightening torque of the custom wheels' fastening elements is specified in the vehicle's operating manual. Should no tightening torque be specified there, the tightening torque quoted in the expert report shall apply.

- 77E) Das indirekte Reifendruckkontrollsystem ist zu kalibrieren. Es ist dafür den Ausführungen der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.

The indirect Tire Pressure Monitoring system must be calibrated. The instructions of the manual must be followed.

- 1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
- Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
 - Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
 - Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

To be kept:

- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*

Prüfbericht 23-00254-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001046

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Anlage 9 - Verwendungsbereich



Auto Service

Radtyp: 16605130-78

Stand: 10.07.2023

Seite: 7 von 7

- *as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.*
- *Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.*
- *requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.*

2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.

33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden. Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used.

R124 E1*124R00/03*1046*02



Istruzioni di montaggio per ruote

1. Controllare la ruota in acciaio prima del montaggio per verificare che non siano presenti danni
2. Utilizzare i pneumatici che sono indicati nel libretto di circolazione
3. **ATTENZIONE !** Il montaggio deve essere eseguito da personale specializzato.
4. Portare in posizione il foro centrale della ruota al centrante del mozzo e appoggiare il piano del disco al piano del mozzo.
 - a- Verificare che i bulloni siano compatibili con i fori di fissaggio della ruota
 - b- Verificare che la lunghezza dei bulloni sia conforme per il montaggio
 - c- Tenere la ruota con una mano e avvitare i bulloni partendo dal foro attacco più basso
 - d- Avvitare i bulloni con sequenza incrociata tra loro
 - e- Per il serraggio dei bulloni utilizzare un avvitatore con regolazione di coppia o una chiave dinamometrica, facendo attenzione ad applicare la coppia di serraggio consigliata nel certificato in allegato per il tipo di veicolo pertinente.
ATTENZIONE ! In caso di serraggio non corretto, la ruota si può allentare, deformare e/o rompere
 - f- Ruotare la ruota montata sul mozzo per verificare che non vi siano interferenze con le pinze freno.
5. La ruota deve essere montata solo sui tipi di vettura indicati nel campo di applicazione in allegato.
6. **ATTENZIONE !** Ad ogni cambio ruota e/o pneumatico i bulloni **NON** devono essere lubrificati e dopo i primi 50 km di guida, se necessario, riserrare i bulloni con la coppia specifica consigliata. .
7. La pressione del pneumatico deve essere quella prescritta dal costruttore del veicolo .
8. L'uso delle catene da neve è consentito solo se il costruttore del veicolo lo prevede.
9. Non è consentito effettuare modifiche e/o riparazioni alla ruota

Installation instructions for wheels

1. Carefully check the steel wheel before installation to ensure it is not damaged
2. Only use tyres mentioned on the vehicle's registration document
3. **WARNING !** Installation must be performed by qualified personnel
4. Position the wheel on the hub so that the center hole of the wheel corresponds to the centering of the hub, and make sure the wheel disc has full contact with the hub flange.
 - a- Check that the bolts are compatible with the mounting holes of the wheel
 - b- Check that the length of the bolts is conform for mounting
 - c- Hold the wheel with one hand and tighten the bolts starting from the lowest one
 - d- Tighten the bolts in a criss-cross sequence
 - e- For tightening only use a screwdriver with torque control or a torque wrench, making sure you apply the specific torque recommended for the relevant vehicle type on attached certificate.
WARNING ! Incorrect tightening may lead to self-loosening, deformation and/or damage of the wheel.
 - f- Turn the mounted wheel on the hub to make sure that there is no interference with the brake calipers
5. The wheel must be mounted only on the types of vehicle listed in the application field of the relevant certificate.
6. **WARNING !** When changing wheel/tyre **DO NOT** lubricate bolts and after the first 50 Km of driving, if necessary ,retighten the bolts with the specific torque recommended.
7. The tire pressure must be the one specified by the vehicle's manufacturer
8. The use of snow chains is only permitted if foreseen by the vehicle's manufacturer
9. Modifying and/or repairing of wheels is not allowed.